

32001D0913

L 337/52

ÚŘEDNÍ VĚSTNÍK EVROPSKÝCH SPOLEČENSTVÍ

20.12.2001

## ROZHODNUTÍ EVROPSKÉ CENTRÁLNÍ BANKY

ze dne 6. prosince 2001

o vydávání eurobankovek

(ECB/2001/15)

(2001/913/ES)

RADA GUVERNÉRŮ EVROPSKÉ CENTRÁLNÍ BANKY,

s ohledem na Smlouvu o založení Evropského společenství (dále jen „smlouva“), a zejména na čl. 106 odst. 1 této smlouvy, a na statut Evropského systému centrálních bank a Evropské centrální banky (dále jen „statut“), a zejména na článek 16 tohoto statutu,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Podle čl. 106 odst. 1 smlouvy a článku 16 statutu má Rada guvernérů Evropské centrální banky (ECB) výlučné právo povolovat vydávání bankovek ve Společenství; na základě těchto ustanovení mohou ECB a národní centrální banky vydávat bankovky, které jsou jedinými bankovkami, které mají v zúčastněných členských státech status zákonného platidla. Právo Společenství předvídá systém plurality emitentů bankovek. Eurobankovky vydává ECB a národní centrální banky
- (2) Podle článku 10 nařízení Rady (ES) č. 974/98 ze dne 3. května 1998 o zavedení eura <sup>(1)</sup> uvede ECB a národní centrální banky (dále jen „Eurosystém“) počínaje 1. lednem 2002 do oběhu bankovky znějící na euro. Eurobankovky jsou vyjádřením stejné a jednotné měny a podléhají jednotnému právnímu režimu.
- (3) Vydávání eurobankovek nesmí podléhat množstevnímu nebo jiným omezením, protože uvádění bankovek do oběhu je proces řízený poptávkou.
- (4) Rozhodnutí ECB/2001/7 ze dne 30. srpna 2001 o nominálních hodnotách, specifikacích, reprodukci, výměně a stahování eurobankovek <sup>(2)</sup>, ve znění rozhodnutí ECB/2001/14 <sup>(3)</sup>, obsahuje obecná pravidla pro eurobankovky. ECB stanovila obecné technické specifikace pro eurobankovky a opatření pro kontrolu jakosti, aby bylo zajištěno, že eurobankovky budou tyto specifikace splňovat. V důsledku toho mají všechny eurobankovky stejný vzhled a úroveň jakosti a mezi bankovkami stejné nominální hodnoty není rozdíl.
- (5) Všechny eurobankovky by měly podléhat shodným požadavkům členů Eurosystému na přijímání a zpracování bez ohledu na to, který z nich je uveden do oběhu. Stávající praxe repatriace bankovek znějících na národní měnové jednotky zpět vydávající centrální bance se proto na eurobankovky nebude vztahovat. Režim vydávání eurobankovek je založen na zásadě nerepatriace eurobankovek.
- (6) Podle článku 29.1 statutu je každému z členů Evropského systému centrálních bank přidělen vážený podíl v klíči pro upisování základního kapitálu ECB, jak je stanoven v rozhodnutí ECB/1998/13 ze dne 1. prosince 1998 o procentních podílech národních centrálních bank v klíči pro základní kapitál Evropské centrální banky <sup>(4)</sup>; tento vážený podíl je založen na počtu obyvatel a hrubém domácím produktu každého členského státu a určuje příspěvky do základního kapitálu ECB, převody devizových rezerv národních centrálních bank na ECB, přerozdělování měnových příjmů národních centrálních bank a rozdělování zisků a sdílení ztrát ECB.
- (7) Eurobankovky jsou zákonným platidlem ve všech zúčastněných členských státech, budou volně obíhat v rámci eurozóny, budou opětovně vydávány členy Eurosystému a také mohou být ukládány nebo užívány mimo eurozónu. Pasiva vyplývající z emise celkové hodnoty eurobankovek v oběhu by měla být proto rozdělena mezi členy Eurosystému podle objektivního kritéria. Vhodným kritériem je podíl každé národní centrální banky na splaceném základním kapitálu ECB. Tento podíl vychází z poměrného použití kapitálového klíče uvedeného v článku 29.1 statutu na jednotlivé národní centrální banky. Jelikož se toto kritérium nevztahuje na ECB, určí procentní podíl eurobankovek, které mají být vydány ECB, Rada guvernérů.
- (8) Podle článků 9.2 a 12.1 statutu, kterými se stanovuje zásada decentralizace pro operace Eurosystému, budou národní centrální banky pověřeny uváděním do oběhu a stahováním z oběhu všech eurobankovek, a to včetně eurobankovek vydaných ECB. V souladu s touto zásadou decentralizace bude rovněž fyzická manipulace s eurobankovkami probíhat prostřednictvím národních centrálních bank.

<sup>(1)</sup> Úř. věst. L 139, 11.5.1998, s. 1.<sup>(2)</sup> Úř. věst. L 233, 31.8.2001, s. 55.<sup>(3)</sup> Dosud nezveřejněno v Úředním věstníku.<sup>(4)</sup> Úř. věst. L 125, 19.5.1999, s. 33.

(9) Rozdíl mezi hodnotou eurobankovek přidělených každé národní centrální bance v souladu s klíčem pro přidělování bankovek a hodnotou eurobankovek, které každá z těchto národních centrálních bank uvede do oběhu, povede k zůstatkům uvnitř Euro systému. Jelikož ECB neuvádí eurobankovky do oběhu, měla by mít pohledávky uvnitř Euro systému vůči národním centrálním bankám odpovídající hodnotě podílu eurobankovek, které vydává. Úročení těchto zůstatků uvnitř Euro systému má dopad na stav příjmů národních centrálních bank a podléhá proto rozhodnutí ECB/2001/16 ze dne 6. prosince 2001 o přerozdělování měnových příjmů národních centrálních bank zúčastněných členských států od účetního období 2002 <sup>(1)</sup>, které je založeno na článku 32 statutu,

ROZHODLA TAKTO:

#### Článek 1

##### Definice

Pro účely tohoto rozhodnutí se:

- „národními centrálními bankami“ rozumí národní centrální banky členských států, které přijaly jednotnou měnu v souladu se Smlouvou o založení Evropského společenství;
- „eurobankovkami“ rozumí bankovky, které splňují požadavky rozhodnutí ECB/2001/7 a technické specifikace stanovené Radou guvernérů;
- „klíčem k upisování základního kapitálu“ rozumí procentní podíly, které pro národní centrální banky vyplývají z jejich váhy v klíči podle článku 29.1 statutu, stanovené v rozhodnutí ECB/1998/13;
- „klíčem pro přidělování bankovek“ rozumí procentní podíly, které vyplývají ze zohlednění podílu ECB na celkové emisi eurobankovek a z použití klíče k upisování základního kapitálu (se zaokrouhlením na nejbližší násobek 0,0005 %) na podíl národních centrálních bank na této celkové emisi. V příloze k tomuto rozhodnutí je uveden klíč pro přidělování bankovek platný od 1. ledna 2002.

#### Článek 2

##### Vydávání eurobankovek

Eurobankovky vydává ECB a národní centrální banky.

#### Článek 3

##### Povinnosti emitentů

1. Národní centrální banky uvádějí eurobankovky do oběhu a stahují je z oběhu a provádějí veškerou fyzickou manipulaci související se všemi eurobankovkami včetně těch, které vydala ECB.

2. Národní centrální banky na žádost držitele přijímají všechny eurobankovky k výměně za eurobankovky stejné hodnoty nebo, v případě majitelů účtů, k připsání na účty vedené v přijímající národní centrální bance.

3. Národní centrální banky nakládají se všemi jimi přijatými eurobankovkami jako s pasivy a stejným způsobem je zpracovávají.

4. Národní centrální banky nepředávají jimi přijaté eurobankovky jiným národním centrálním bankám a ponechávají si tyto eurobankovky k dispozici pro opětovné vydání. Výjimečně a v souladu s pravidly stanovenými Radou guvernérů ECB:

- mohou být poškozené, opotřeбенé nebo z oběhu stažené eurobankovky přijímající národní centrální bankou zničeny;
- mohou být eurobankovky držené národními centrálními bankami z logistických důvodů ve velkém redistribuovány v rámci Euro systému.

#### Článek 4

##### Přidělení eurobankovek v rámci Euro systému

1. Celková hodnota eurobankovek v oběhu se přidělí členům Euro systému za použití klíče pro přidělování bankovek.

2. Rozdíl mezi hodnotou eurobankovek přidělených každé národní centrální bance v souladu s klíčem pro přidělování bankovek a hodnotou eurobankovek, které tato národní centrální banka uvede do oběhu, vede k zůstatkům uvnitř Euro systému. ECB má pohledávky uvnitř Euro systému vůči národním centrálním bankám v hodnotě odpovídající hodnotě jí vydaných eurobankovek, a to poměrně k podílům národních centrálních bank v klíči k upisování základního kapitálu.

#### Článek 5

##### Závěrečná ustanovení

- Toto rozhodnutí vstupuje v platnost dnem 1. ledna 2002.
- Toto rozhodnutí bude zveřejněno v *Úředním věstníku Evropských společenství*.

Ve Frankfurtu nad Mohanem dne 6. prosince 2001.

Za Radu guvernérů ECB  
Willem F. DUISENBERG

<sup>(1)</sup> Úř. věst. L 337, 20.12.2001, s. 55.

## PŘÍLOHA

## KLÍČ PRO PŘIDĚLOVÁNÍ BANKOVEK K 1. LEDNU 2002

Evropská centrální banka	8 %
Nationale Bank van België/Banque Nationale de Belgique	3,2550 %
Deutsche Bundesbank	27,8215 %
Trapeza tis Ellados	2,3360 %
Banco de España	10,1020 %
Banque de France	19,1210 %
Central Bank of Ireland	0,9650 %
Banca d'Italia	16,9190 %
Banque centrale du Luxembourg	0,1695 %
De Nederlandsche Bank	4,8595 %
Österreichische Nationalbank	2,6800 %
Banco de Portugal	2,1845 %
Suomen Pankki	1,5870 %
Celkem	100,000 %